DOCUMENT IMPORTANT – À REMETTRE AU DIRECTEUR

mart cart®
Quality, Performance, Value

GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

Model 280-5000, Rév. 0

E4 MC

Félicitations!
Vous avez acheté le chariot électrique le plus avancé offert sur le marché. Le chariot Mart Cart Evolution 4 est doté de la technologie la plus récente et d'une conception à la fine pointe pour vous offrir un rendement inégalé. Veuillez lire ce manuel avant l'utilisation pour vous familiariser avec le chariot. Le soutien technique, les pièces de rechange et d'autres renseignements sont offerts sur notre site Web **MartCart.com** ou en composant notre numéro sans frais. Ayez les numéros de modèle, de série et de révision de votre chariot Mart Cart à portée de main lorsque vous appelez. Les étiquettes des numéros de modèle et de série sont situées à l'arrière du siège et sous le capot avant du boîtier du moteur.

– CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES –

À lire avant d'utiliser l'appareil.

⚠ AVIS

Il incombe au propriétaire de ce chariot de l'entretenir afin qu'il soit sécuritaire et fiable en tout temps.

Les spécifications de ce guide sont modifiables sans préavis.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais essayer de charger la batterie de ce chariot dans une prise électrique non protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.
- Remplacer le cordon de charge si la fiche est endommagée ou si le cordon est usé ou effiloché.
- Le chariot est conçu pour une utilisation à l'intérieur seulement.
- Faire fonctionner le chariot uniquement sur une surface plane.
- Toujours débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer des travaux d'entretien.
- Le chariot peut rouler. Monter dans le chariot et en descendre avec précaution.
- Voir le mode d'emploi affiché sur le chariot.
- Voir les avertissements affichés sur le chariot.
- Conserver ce guide à titre de référence.

⚠ AVERTISSEMENT

Voir la liste de vérification d'entretien quotidien affichée sur le chariot. Les « généralités » peuvent comprendre, sans toutefois s'y limiter :

- Avertisseur sonore – vérifier le bon fonctionnement et le niveau sonore. L'avertisseur sonore doit s'activer lorsqu'on appuie dessus, et lorsqu'on roule en marche arrière.
- Poignées – les poignées ne doivent pas être facilement tournées ou enlevées.
- Propreté – nettoyer le chariot tous les jours, pour empêcher l'accumulation de graisse, de saleté et d'autres matières potentiellement combustibles.
- Moteur et freins – faire avancer et reculer le chariot pour s'assurer que le moteur peut déplacer le chariot. Pour vérifier le fonctionnement des freins, avec l'accélérateur au point mort, s'asseoir sur le chariot et placer les pieds au sol de chaque côté du chariot et essayer de le pousser. Les freins doivent empêcher la roue du moteur de tourner. Si le chariot échoue à ce test, le retirer du service. Il est à noter que si vous poussez assez fort, la roue peut déraper et le chariot peut glisser.
- Batterie – vérifier s'il y a des dommages visibles sur le boîtier ou sur les pôles, comme un gonflement, un espacement, des fissures, un boîtier ou des bornes fondus. Si c'est le cas, retirer le chariot du
- service et remplacer la batterie.
- Un seul occupant,
- **NE PAS DÉPASSER** les limites de charge : conducteur – 550 lb, panier – 150 lb

Service Mart Cart disponible
du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h HNC
800 548-3373

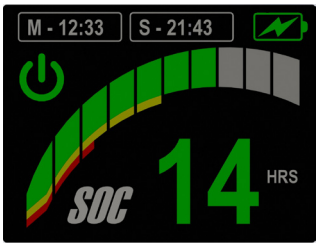
Une gamme de produits de ASSEMBLED

Premières étapes

À la réception, inspectez immédiatement tous les contenants/emballages d'expédition à la recherche de signes d'endommagement et signalez-les au transporteur. Déposez une réclamation de fret auprès du transporteur en cas de dommage.
Ensuite, déballez votre nouveau chariot Mart Cart E4 et retirez tous les emballages.

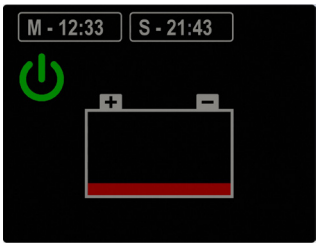
Placez le chariot à un endroit muni d'une prise de courant de 115 V, protégée par un disjoncteur de fuite à la terre. Chargez le chariot pendant 24 heures ou jusqu'à ce que l'icône de charge de 24 heures s'efface. L'écran suivant sera l'écran d'accueil.

Panneau de commande



Écran ACL

L'affichage exclusif du Mart Cart utilise des symboles internationaux et des graphiques faciles à comprendre fournissant des renseignements importants en un coup d'œil pour vos clients et vous.
Une fois que le chariot est débranché et que l'opérateur est assis, l'écran ACL affiche l'état de charge en utilisant l'abréviation SOC avec un pourcentage numérique. Lorsque l'accélérateur est enclenché, le pourcentage de charge passe aux heures de fonctionnement, notées par un chiffre suivi des lettres HRS. Cette notation facile à lire et intuitive vous permet, à vos clients et vous, de comprendre clairement combien de temps le chariot peut être utilisé.



Batterie déchargée

Le système de gestion de l'alimentation affiche l'icône de batterie à l'écran ACL lorsque la batterie du chariot est trop faible pour fonctionner. Il est temps de charger la batterie.

Remarque : Chargez le chariot toute la nuit, chaque nuit et à chaque occasion.

Fonctionnement

Pour faire fonctionner le chariot, assurez-vous que le conducteur est assis et que l'interrupteur de siège est enclenché. Tournez l'accélérateur vers l'avant ou vers l'arrière en fonction du sens de marche. Vous contrôlez la vitesse en faisant tourner l'accélérateur. Sur relâchement de l'accélérateur, le chariot s'arrêtera dans une distance de 18 pouces.

Fonction de contournement par le personnel du magasin

Le modèle Evolution 4 dispose d'une réserve d'énergie en cas d'épuisement de la batterie pendant que le chariot se trouve dans le magasin. Pour faire fonctionner le chariot afin de le retourner au poste de charge, maintenez continuellement enfoncé le bouton d'avertisseur sonore tout en appuyant sur l'accélérateur. L'avertisseur sonore retentit pendant environ une seconde avant de se taire. Gardez l'avertisseur sonore et l'accélérateur enclenchés pour faire fonctionner le chariot.

⚠ AVIS

La batterie utilisée dans le modèle Evolution 4 est spécifique à ce modèle pour fournir un cycle de vie optimal et préserver l'intégrité du système exclusif de gestion de l'alimentation. Il est recommandé de n'installer que cette batterie dans le chariot.

Il est important de respecter les spécifications de la batterie. Ce chariot est équipé d'un chargeur à courant élevé qui pourrait endommager les batteries qui ne répondent pas aux spécifications indiquées ci-dessous. Utilisez uniquement les batteries spécifiées pour le modèle Evolution 4. Communiquez avec le Service de Mart Cart pour le remplacement de la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT

Tension par unité	12 V
Capacité	39,0 Ah, 20 h à 1,75 V par cellule à 25 °C (77 °F)
Courant maximal de décharge	400 A (5 s)
Tension de maintien de charge	De 13,5 à 13,8 VCC/unité; moyenne à 25 °C (77 °F)
Limite maximale du courant de charge	11,7 A
Borne	Borne B5-L pour écrou et boulon M6
Taille du boîtier	U1

Étapes de démontage et d'installation de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves.

1. Assurez-vous que le cordon de charge c.a. est débranché de la prise murale.
2. Retirez le capot avant du chariot.
3. Retirez la poignée qui bloque la plaque de maintien de la batterie. Retirez la plaque de maintien de la batterie.
4. Retirez la batterie du boîtier pour exposer le fil positif. Débranchez le fil positif de la batterie (rouge).
5. Retirez la batterie du boîtier pour exposer le fil négatif. Débranchez le fil négatif.
6. Ne court-circuitez PAS les bornes de la batterie.
7. La réinstallation doit se faire dans l'ordre inverse. Commencez à l'étape 6 et revenez à l'étape 1. Veillez à replacer la gaine de protection du fil positif sur la borne positive de la batterie avant de terminer l'installation.

Option : Système de surveillance du périmètre (GPS)

Si votre chariot Evolution 4 est équipé de notre système antivol, le système de surveillance du périmètre a été programmé pour fonctionner uniquement dans une zone spécifique à l'intérieur et autour de votre magasin. Ce système comporte deux zones limites. Le chariot fonctionnera normalement en passant la première limite, mais l'écran ACL affichera un symbole de demi-tour blanc. Dans cette première zone limite, l'avertisseur sonore retentira et passera à un cycle de cinq secondes de marche, une seconde d'arrêt jusqu'à ce que le chariot revienne dans la zone normale d'opération. Si l'opérateur continue de rouler et franchit la deuxième limite, la couleur de l'icône de demi-tour passe au rouge, l'avertisseur sonore retentit continuellement et le chariot ne fonctionne que pendant cinq secondes avant de s'arrêter de nouveau. Pour revenir à la zone d'opération normale, l'opérateur devra relâcher l'accélérateur après chaque cycle de cinq secondes en répétant la séquence jusqu'à ce que le chariot soit dans la zone d'opération normale. Le chariot peut être déplacé vers l'arrière ou vers l'avant pour revenir.

Option : Système anticollision ClearPath

Le système anticollision ClearPath est conçu comme un système naturel d'évitement pour réduire les risques de collision avec des objets dans le magasin. Si votre chariot E4 est équipé de cette option, il réduit automatiquement sa vitesse lorsqu'il suit quelqu'un ou lorsqu'il approche d'un objet. Une fois éloigné de l'objet ou de la personne devant, le chariot reprend sa vitesse normale. Le chariot s'arrête avant de heurter un objet solide si le conducteur persiste à maintenir le cap.

Liste des étiquettes et autocollants d'avertissement

Utiliser le numéro de pièce pour commander des étiquettes/autocollants de remplacement

Numéro de pièce	Description
033-0030	Autocollant noir appliqué au dos du siège (1 couleur). « Chargeur de batterie », « Renseignements sur la batterie », « Avis »
033-0031	Autocollant, appliqué sur la face intérieure du compartiment du câble de charge (2 couleurs) : orange et noir. « DÉBRANCHER LE CORDON DE CHARGE AVANT UTILISATION » ⚠AVERTISSEMENT
280-0238	Devant du panier (2 couleurs) : rouge et noir (côté A) « UTILISATION EN MAGASIN SEULEMENT, PAS D'ENFANTS DANS LE PANIER » (côté B) « UTILISATION EN MAGASIN SEULEMENT, POUR NOS PRÉCIEUX CLIENTS, CAR NOUS TENONS À VOUS. » Anglais/français
280-0239	Face au siège (2 couleurs) : rouge et noir. « MODE D'EMPLOI » et « LISTE DE VÉRIFICATION DE L'ENTRETIEN » anglais/français
280-0240	Face au siège (2 couleurs) : rouge et noir. « AVERTISSEMENT », « SYSTÈME ANTIVOL », le cas échéant, « LIBÉRER LE PASSAGE, DÉTECTION D'OBSTACLES », le cas échéant, « LIMITES DE CHARGE »
033-0035	Autocollant, appliqué sur le câble de charge (2 couleurs) : orange et noir. « DÉBRANCHER LE CORDON DE CHARGE AVANT UTILISATION » ⚠AVERTISSEMENT

Evolution 4
GARANTIE LIMITÉE
2-4-2

A. Pièces : Les pièces sont garanties deux (2) ans à compter de la date d'expédition. Toutes les pièces sont garanties, par le fabricant, contre tout défaut de matériau et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'usure causée par l'abus, la négligence, les dommages pendant le transport, les dommages causés par une utilisation ou un entretien inadéquats, les dommages causés par des éraflures, des coupures ou des bosselures, ou par des sources extérieures telles que les incendies, les inondations, etc. Les articles sujets à l'usure comme les sièges, les clés et les cordons de chargeur ne sont pas couverts. La réinitialisation d'un disjoncteur n'est pas couverte. Les pièces de rechange commandées et remplacées en dehors de la période de garantie initiale du chariot sont couvertes par une garantie d'un (1) an ou par le reste de la garantie du chariot (selon la période la plus longue) contre tout défaut de matériau et de fabrication.

B. Batterie : Les batteries sont garanties pendant quatre (4) ans à compter de la date d'expédition. Avant de soumettre une réclamation au titre de la garantie, la batterie doit être chargée à pleine charge (reportez-vous à ce guide du propriétaire pour les instructions de charge appropriées) et doit être testée en charge. Si la batterie ne se charge pas complètement ou si le test de charge tombe en dessous de 220 CCA (nombre d'ampères au démarrage), la batterie sera remplacée en vertu de la garantie. Les batteries de remplacement ont une période de garantie de 6 mois ou du restant de la période de garantie du chariot, selon la plus longue de ces deux périodes.

C. Main-d'œuvre et déplacement : Les frais de main-d'œuvre et de déplacement sont garantis pendant deux (2) ans à compter de la date d'expédition. Le fabricant couvrira les frais de main-d'œuvre et de déplacement engagés en raison de défauts de matériaux et de fabrication du chariot, lorsque les travaux sont effectués par un technicien d'entretien approuvé. Les frais de main-d'œuvre et de déplacement pour l'entretien des articles sujets à l'usure comme les sièges, les accoudoirs, les clés et les cordons de chargeur ne sont pas couverts. Les frais de main-d'œuvre et de déplacement pour la réinitialisation des disjoncteurs ne sont pas couverts. La main-d'œuvre est définie comme le temps consacré à l'entretien physique du chariot à l'emplacement où il est normalement utilisé. Le déplacement est défini comme les frais de déplacement, les frais de zone, le kilométrage ou le temps de conduite requis par le personnel de service. Les frais de déplacement peuvent ne pas inclure les repas, le carburant ou l'hébergement. Les périodes et procédures de garantie sont facultatives et peuvent varier d'un client à l'autre. Veuillez appeler notre Service technique en ayant en main le numéro de série de votre chariot pour vérifier vos options précises.

Aux États-Unis, toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être faites au 800 548-3373 (sans frais).
Les réclamations internationales au titre de la garantie doivent être faites au 1 479 636-5776. Demandez de parler au Service.
Vous pouvez également envoyer un courriel à techservice@assembledproducts.com.
Veuillez fournir le numéro de série pour la vérification de la garantie lors de la demande d'entretien.

Les spécifications sont modifiables sans préavis.

AVIS

Messages d'erreur

Votre chariot Evolution 4 de Mart Cart a été conçu pour offrir à vos clients une expérience de magasinage confortable. Si le chariot rencontre des problèmes techniques, le système de diagnostic exclusif fournira des codes d'erreur faciles à comprendre sur l'écran ACL. Vous trouverez ci-dessous la liste des codes d'erreur et des renseignements de base sur le dépannage. Veuillez appeler le Service de Mart Cart si vous avez besoin d'aide. Notez le numéro du code d'erreur et la courte description du code d'erreur et fournissez votre numéro de modèle, de série et de révision lorsque vous appelez. L'étiquette du numéro de modèle, de série et de révision se trouve à l'arrière du siège.

Légende des codes d'erreur

Code d'erreur	Message d'erreur affiché	Responsabilité	Mesure
5	Charging Cord	Conducteur	L'utilisateur doit débrancher le chariot de la prise murale. Le chariot ne bougera pas tant qu'il n'est pas débranché. Le problème disparaîtra une fois le chariot débranché.
13	Seat Switch	Conducteur	Le chariot ne bougera pas à moins que le conducteur ne soit correctement assis. L'utilisateur doit s'asseoir sur le siège. S'il est déjà assis, il doit se repositionner sur le siège pour activer l'interrupteur. Si le chariot ne bouge pas, changer de conducteur pour voir si cela fonctionne. Les conducteurs très légers ne déclenchent pas toujours l'interrupteur de siège. Appeler le Service si le chariot ne bouge pas après avoir essayé avec plusieurs conducteurs. Le problème disparaît en s'asseyant correctement sur le siège.
2	AC Intermittent	Magasin	Il s'agit d'un avis donné au personnel du magasin que le courant ne parvient pas à la batterie pour la charger correctement. Le personnel du magasin doit d'abord s'assurer que le cordon de charge est bien en place à l'intérieur du compartiment de cordon sur le chariot. Il faut ensuite vérifier le branchement de la fiche sur la prise murale. La fiche du cordon d'alimentation sera allumée si le courant circule. Si l'extrémité du cordon n'est pas allumée, vérifier qu'elle est bien en place dans la prise, ou la brancher dans une autre prise pour vérifier. Si la fiche ne reste pas en place dans une prise de courant, appeler le service d'entretien de votre magasin. Le problème disparaît pour utiliser le chariot en appuyant sur l'accélérateur.
1	Batt V Out of Range	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
3	Brake Open – Short	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
6	Failed CRC Check	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
7	Replace Battery	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
8	Drive Error	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
9	Controller Error	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
10	No Com from HB	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
11	Drive Temp	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
12	Motor Over Temp	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
14	Brake Over – Current	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
15	Controller Over – Current	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
18	No Com from MCC	Service	Appeler le Service de Mart Cart.
19	Motor Overload	Service	Appeler le Service de Mart Cart.

AVIS

Pour obtenir la fiche de données de sécurité de la batterie, scanner ce code QR ou entrer l'adresse Web ci-dessous dans votre navigateur.

https://www.martcart.com/media/Downloads/Battery-MSDS-Sheet.pdf

ASSEMBLED

Assembled Products® Corporation

115 East Linden Street, Rogers AR 72756, USA

www.assembledproducts.com

©2019 Assembled Products Corp, Inc.